



Council of the
European Union

Brussels, 31 July 2015

10396/15

Interinstitutional File:
2009/0054 (COD)

IND 109
FIN 470
ECO 82
CODEC 959
JUR 427
COMPET 323
MI 427

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive 2011/7/EU of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 on combating late payment in commercial transactions (recast)
(OJ L 48, 23.2.2011, p. 1)

LANGUAGES concerned: **BG, ET, HU, PL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the objections by the Member States: 8 days

Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Philippe Thill:

e-mail: philippe.thill2@mae.etat.lu

ПОПРАВКА

на Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година
относно борбата със забавяне на плащането по търговски сделки

(ОВ L 48, 23.2.2011 г., стр. 1)

На страница 9, навсякъде в таблицата на съответствието в колоната, озаглавена „Настоящата директива“, изразът „член 2, параграф“ да се чете „член 2, точка“.

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiivis 2011/7/EL hilinevad maksimisega võitlemise kohta äritehingute puhul

(ELT L 48, 23.2.2011, lk 1)

Lehekülg 9, lisa, vastavustabel, veerg „Käesolev direktiiv”, 24. rida

Asendada:

”

| | |
|--|---------------------------|
| Artikli 3 lõike 1 punkti d teine lause | Artikli 2 lõike 7 punkt b |
|--|---------------------------|

”

järgmisega:

”

| | |
|--|--------------------------------------|
| Artikli 3 lõike 1 punkti d teine lause | Artikli 2 <u>punkti 7 alapunkt b</u> |
|--|--------------------------------------|

”

HELYESBÍTÉS

a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló,
2011. február 16-i 2011/7/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(HL L 48., 2011.2.23., 1. o.)

9. oldal, melléklet, megfelelési táblázat

A következő szövegrész:

”

| 2000/35/EK irányelv | Ezen irányelv |
|---|-------------------------------------|
| 2. cikk (1) bekezdés, első albekezdés | 2. cikk (1) bekezdés |
| 2. cikk (1) bekezdés, második albekezdés | 2. cikk (2) bekezdés |
| 2. cikk (1) bekezdés, harmadik albekezdés | 2. cikk (3) bekezdés |
| 2. cikk (2) bekezdés | 2. cikk (4) bekezdés |
| - | 2. cikk (5) bekezdés |
| - | 2. cikk (6) bekezdés |
| - | 2. cikk (7) bekezdés, bevezető rész |
| - | 2. cikk (8) bekezdés |
| 2. cikk (3) bekezdés | 2. cikk (9) bekezdés |
| 2. cikk (4) bekezdés | 2. cikk (7) bekezdés, a) pont |
| 2. cikk (5) bekezdés | 2. cikk (10) bekezdés |

”

helyesen:

»

| 2000/35/EK irányelv | Ezen irányelv |
|--|--|
| 2. cikk <u>1. pont</u> , első albekezdés | 2. cikk <u>1. pont</u> |
| 2. cikk <u>1. pont</u> , második albekezdés | 2. cikk <u>2. pont</u> |
| 2. cikk <u>1. pont</u> , harmadik albekezdés | 2. cikk <u>3. pont</u> |
| 2. cikk <u>2. pont</u> | 2. cikk <u>4. pont</u> |
| - | 2. cikk <u>5. pont</u> |
| - | 2. cikk <u>6. pont</u> |
| - | 2. cikk <u>7. pont</u> , bevezető rész |
| - | 2. cikk <u>8. pont</u> |
| 2. cikk <u>3. pont</u> | 2. cikk <u>9. pont</u> |
| 2. cikk <u>4. pont</u> | 2. cikk <u>7. pont, a) alpont</u> |
| 2. cikk <u>5. pont</u> | 2. cikk <u>10. pont</u> |

».

SPROSTOWANIE

do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/7/UE z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach w transakcjach handlowych

(Dz.U. L 48 z 23.2.2011, s. 1)

Strona 9, tabela korelacji, kolumna druga „Niniejsza dyrektywa”, wiersz siódmy od dołu

zamiast:

„art. 2 ust. 7 lit. b)”

powinno być:

„art. 2 pkt 7 lit. b)”.